

19 - 23 Julho / July 2016
Intendente, Lisboa

 EGEAC



LISBOA MISTURA

Lisboa é um lugar de encontros e cruzamentos. Fruto da sua geografia e história, é uma cidade vibrante, com cheiros, gastronomias e músicas que contam várias histórias. Do centro até às margens, esta é uma cidade em que as diferenças são fonte de inspiração de novos estilos e urbanidades.

Através do Festival Lisboa Mistura e de outras iniciativas que realiza, a EGEAC promove este espírito de convívio e partilha, aproveitando o talento existente na cidade e conjugando-o com artistas e géneros oriundos dos mais diversos lugares do mundo.

Este ano, a mistura acontece no Intendente, uma das zonas mais entusiasmantes e que mais se reinventou nos últimos anos, sendo hoje indiscutivelmente uma referência cultural da cidade.

Entre outros, o festival celebra nesta edição o hip-hop e toda a cultura envolvente, que encontra expressão por toda a grande Lisboa. Uma sonoridade tipicamente urbana, que migrou das periferias (geográficas ou simbólicas) para o centro e que é indissociável das problemáticas sociais das cidades contemporâneas.

A nossa missão, encarnada neste caso por projetos como o Lisboa Mistura é apresentar não apenas um festival mas uma proposta de cidade: acolhedora, diversa e viva, em constante transformação.

Lisbon is a place of encounters and criss-crossings. Product of its geography and history, it is a vibrant city, with its smells, and varied gastronomies and music with different stories to tell. From its centre to its outskirts, this is a town in which differences are a source of inspiration for new styles and urbanities.

Through the Lisbon Mistura Festival and other initiatives it carries out, EGEAC promotes this spirit of conviviality and sharing, taking advantage of the talent that exists in the city and combining it with artists and styles from various parts of the world.

This year, this mixture is taking place in Intendente, one of the most exciting neighbourhoods and which has most reinvented itself in recent years to now arguably be a cultural reference for the city.

Among other aspects, the festival this year is celebrating hip-hop and the culture that surrounds it, which expresses itself throughout greater Lisbon. A typically urban sound, which migrated from the (geographical or symbolic) suburbs to the centre and which is inseparable from the social issues of contemporary cities.

Our mission, embodied in this case by projects such as Lisboa Mistura, is to provide not only a festival but also a proposal for this city, which is welcoming, diverse and alive, and constantly changing.

**Escutar
o ritmo
da cidade!**
Listen to
the rhythm
of the city!

Entre 19 e 23 de Julho, o Lisboa Mistura 2016 assenta a programação em redor dos ritmos inspirados pela cidade de Lisboa, pelas palavras que sustentam a comunidade dos seus habitantes e tem três dimensões principais por onde se pode entrar e escutar os sons da Lisboa de agora: o hip-hop, a electrónica e a músicas populares, de sons e melodias sedimentadas e de novas propostas.

O Lisboa Mistura traz artistas de vários bairros da cidade e arredores, pensadores, construtores de ideias e de projectos, artistas de renome, nacionais e internacionais, gentes de diversas proveniências para nos contar sobre a diversidade e proporá, como sempre, uma Lisboa diferente que sabemos existir ainda antes de ser completamente visível... Queremos debater a construção urbana para descobrir novas formas de estarmos juntos. Descobrir os seus novos ritmos e projectá-los nas nossas vivências.

O Lisboa Mistura é um simbólico alerta para que não desistamos do mundo espiritual, da criatividade social e da especificidade de cada um – porque sem cultura e sem memória só teremos materialidade e não deve ser esse o caminho da governação do mundo ou da cidade.

O Lisboa Mistura vive no fio da navalha e paga com a alma o preço pela sua Liberdade, mas garante a sua sobrevivência pela sua capacidade de animar identidades e criar futuro a partir do sedimento urbano

íntimo, verdadeiro. O que move o mundo são as forças, as energias imateriais que nos sustentam e criam literalmente “vida e existência”. A governação e a sociedade aspiram à estabilidade, os artistas ao infinito. O Lisboa Mistura tem sido também a consciência da memória e da estrutura do nosso espaço urbano.

Assim e ao longo de 20 anos de actividade a Associação Sons da Lusofonia entrega à cidade de Lisboa o seu 10º Lisboa Mistura carregado de emoção, celebrando os positivos confrontos que nos fazem crescer espiritualmente. Acreditamos no poder da arte como salvação em tempos difíceis como os nossos e queremos acreditar que podemos ajudar a salvar pessoas.

Carlos Martins

Director Artístico do *Lisboa Mistura*
Associação Sons da Lusofonia

Between the 19th and 23rd of July Lisboa Mistura 2016 presents a program that is all about rhythms that reflect the city of Lisbon and its urban community. Lisboa Mistura is presenting three different pillars that allow us to listen to the sounds of the city today: Hip Hop, Electronica and Popular Music, ranging from well-known sounds and melodies to new and innovative approaches.

This year Lisboa Mistura will return to the Intendente Square with its main stage. The event will unite emerging and established artists from Lisbon with thinkers and creators that work on new ideas and projects as well as established artists from Portugal and abroad. Like every year, Lisboa Mistura wants to invite people with different backgrounds to tell their stories and illustrate cultural diversity, to encourage a new way of living together in a “different” Lisbon – one that we know already exists, even before it becomes completely visible... We want to encourage the creation of a better city by discovering new ways of living together and transferring them to our experiences.

Lisboa Mistura wants to be a symbolic alert to not give up on the spiritual world, on social creativity and the distinctiveness of every individual. Because in a world without culture, without memory, the only thing left would be materialism – and that should never be a guideline for governance, not on a global and not on an urban level.

Lisboa Mistura is always living on the edge and is fighting for its liberty with all of its soul, but it ensures its survival with its capacity to picture different identities and create a vision for the future based on the authentic urban identity, that is often hidden. Lisboa Mistura has been the conscious memory and the structure of our urban space.

Celebrating its 20 years of existence in 2016, the Association Sons da Lusofonia is now organizing the 10th edition of Lisboa Mistura for the city of Lisbon and its urban community – an event full of emotions that is celebrating the variety of fruitful encounters with each other that make us all grow spiritually. We believe in the power of the arts as a salvation in challenging times like this and we want to keep the faith in our ability to support the community.

Carlos Martins

Artistic Director *Lisboa Mistura*

Associação Sons da Lusofonia

19 Julho / July Terça / Tuesday

17h – 20h

**Underdogs Art Store /
Montana Lisboa, Cais do Sodré**

Live Graffiti

**Construção de uma
obra colectiva de
Graffiti de Glue e
Mosaik com DJ Set
de DJ Kwan**

Creation of a collective art work
by street artists Glue and Mosaik
with DJ Set by DJ Kwan.

**Obra apadrinhada por Vhils /
Powered by Vhils**

18h – 19h
RESTART

Ensaio Aberto / Public Rehearsal

OPA

19h – 20h30

Largo da Severa

Conversa / Panel Talk

O Som de Lisboa

The Sound of Lisbon

Moderação / Host: Pedro Gomes
(agente, programador e músico /
agent, programmer and musician)

Com / With:

Camané (fadista / fado singer)

Marlon Silva (DJ Marfox)

Maria Reis (Pega Monstro)

Gabriele Ferrandini (músico,
compositor / musician, composer)

Mário Lopes (jornalista Público,
journalist)

Sam the Kid & DJ Big



DJ Serial

20 Julho / July

Quarta / Wednesday

19h – 20h30

Casa Independente

Conversa / Panel Talk

Música Pós-Colonial de Portugal – do irromper do Hip-Hop nos anos 1990 às manifestações do Afro-House do presente

Post-Colonial music from Portugal – from the rise of Hip-Hop in the 1990's to Afro-House today

Moderação / Host: Vítor Belanciano
(Jornalista cultural e crítico /
Cultural journalist and critic)

Com / With:

António Contador (artista, sociólogo, autor de “Cultura Juvenil Negra em Portugal” (2001), “Ritmo & Poesia – os caminhos do rap” (1997) / artist, sociologist)

António Brito Guterres (investigador em Estudos Urbanos / researcher in Urban Studies)

Teresa Fradique (antropóloga, autora de “Fixar o Movimento: representações da música rap em Portugal” (2003) / Anthropologist, writer)

Rui Miguel Abreu (jornalista / Journalist)

21h – 23h

Palco Principal / Main Stage

Concerto / Concert

OPA

DMK, Estraca, Mynda Guevara, Guida, Vera Sforce, acompanhados por DJ KOPE, Diogo Santos, Francisco Rebelo, João Rato, Francisco Santos

A partir das 23h

Casa Independente

Sam the Kid (DJ Set) & DJ Big



OPA – Oficina Portátil de Artes

© DR

OPA – Oficina Portátil de Artes

A OPA – Oficina Portátil de Artes é um projecto pedagógico com jovens de diversas origens e bairros de Lisboa que visa aproximar artistas, possibilitar o acesso a novas ferramentas e metodologias de trabalho e dar-lhes um palco no centro da cidade. Nos últimos 10 anos, a OPA tem integrado diversos projectos e artistas e assistido às conquistas, obstáculos e evolução de muitos deles. Tem participado na luta pelos seus objectivos e ajudado a trilhar caminhos e definir carreiras. Este ano, no *Lisboa Mistura*, a OPA apresenta um concerto especial com artistas que se têm vindo a destacar, acompanhados, pela primeira vez por banda e DJ. Este é o resultado de várias residências artísticas dirigidas por Francisco Rebelo (*Orelha Negra*) que, num processo colaborativo, constroem a narrativa para este espectáculo. Um concerto com Estraca, DMK, Mynda Guevara, Guida e Vera Sforce acompanhados ao vivo por Diogo Santos, João Rato, Francisco Santos, DJ KOPE e Francisco Rebelo, a quem cabe também a coordenação OPA e direcção musical.

OPA – Mobile Arts Workshops is a pedagogical project by ASL for young people with a variety of backgrounds from different neighborhoods in and around Lisbon. The project supports emerging artists by creating access to tools and methodologies to create and promote their artistic projects and give them a platform and a stage in the city center. In the last 10 years, the OPA project has supported various artists, helped them to overcome obstacles and foster their artistic evolution and professional careers.

At this year's edition of *Lisboa Mistura*, OPA will present the opening concert with the outstanding artists Estraca, DMK, Mynda Guevara, Guida e Vera Sforce, for the first time on the main stage with a live band consisting of Diogo Santos, João Rato, Francisco Santos, DJ KOPE and Francisco Rebelo, who is also the artistic director and coordinator of the OPA project.



Valete



NBC

21 Julho / July

Quinta / Thursday

21h – 21h30

Palco Principal / Main Stage

Warm Up

Beatbombers (DJ Ride & Stereossauro)
Funky Flex

21h30 – 23h

Palco Principal / Main Stage

Concerto / Concert

Valete & NBC
Convidam

“Valete & NBC + Special Guests”

Virgúl, Maze, Fuse, Sir Scratch,
Bob da Rage Sense, Karlon (Nigga
Poison), Bispo, GROGNation
Entre outros / Among others

A partir das 23h

Casa Independente

Serial DJ Set
(Mind Da Gap)

Voltar aos anos 90 e escutar como o movimento hip-hop em Portugal nasceu, é fazer renascer as memórias e perpetuar a boa mensagem que todos construíram até hoje. Agora, essa história vai ser contada pela cidade de Lisboa sem esquecer cada canto. Os quatro pilares de uma cultura maior são os protagonistas do *Lisboa Mistura 2016*. Street Art, Dança, Djing e Mestres de Cerimónias vão espalhar-se pela cidade de 19 a 21 de Julho. Os fundadores, os discípulos ou amantes desta cultura vão poder ouvir histórias, aprender com os mais velhos e estar de perto com quem sente o hip-hop com uma voz de intervenção. Durante 3 dias, 2 décadas de uma história vão distribuir-se em diferentes acções e muitos convidados. A fechar o último dia, com grande concerto no Largo do Intendente, um espectáculo único protagonizado por 2 ícones do RAP nacional, que convidam outros nomes maiores de uma cultura já com filhos.

Valete e NBC convidam Virgúl, Maze, Fuse, Sir Scratch, Bob da Rage Sense, entre outros, a cantar consigo a liberdade de expressão, onde o ritmo e a poesia são a chave que tornou possível estes 20 anos de estória urbana, de norte a sul de Portugal. Haverá ainda espaço para algumas surpresas.

Going back to the 90s to witness the birth of the hip hop movement in Portugal means giving new life to the memories and maintain the message that the hip hop community has built until today. Now for the first time, this story will finally be told all over Lisbon.

Lisboa Mistura 2016 will promote the four basic pillars of hip hop culture: street art, dance, DJs and MCs will spread throughout the city from the 19th - 21st of July. The founders as well as the disciples and admirers of hip hop culture will have the opportunity to meet and exchange their stories, learn from established artists and be close to those that feel hip hop as a voice of intervention.

During three days two decades of history will unfold in different activities with a lot of special guests. On the evening of the 21st of July, the big concert on the main stage on the Intendente Square will reveal a unique show hosted by two national rap icons that invite a selection of carefully curated guests. Valete and NBC invite Virgúl, Maze, Fuse, Sir Scratch, Bob da Rage Sense, amongst others, to perform with them and celebrate their freedom of expression, where rhythm and poetry are key to an urban culture that already spans 20 years from the North to the South of Portugal.

LISBOA MISTURA

Programa / Program

Underdogs Art Store /
Montana Lisboa
- Cais do Sodré
Rua Cintura do Porto,
armazém A nº20

RESTART
Rua Quinta da Almagem 10

Casa Independente
Largo do Intendente 45

Palco Principal
Largo do Intendente

19

Terça

17h – 20h
Underdogs Art Store /
Montana Lisboa,
Cais do Sodré

Live Graffiti
**Construção
de uma obra
colectiva de
Graffiti de Glue,
Mosaik e DJ Set
DJ Kwan.**

Powered by Whils

18h – 19h
RESTART

Ensaio Aberto /
Public Rehearsal
OPA

19h – 20h30
Largo da Severa

Conversa / Panel Talk
O som de Lisboa

Moderação: Pedro Gomes
(agente, programador
e músico)

20

Quarta

19h – 20h30
Casa Independente

Conversa / Panel Talk
**Música Pós-
-Colonial em
Portugal – do
irromper do
hip-hop nos
anos 1990 às
manifestações
afro-house do
presente.**

Moderação: Vítor Belanciano
(Jornalista)

21h – 23h
Palco Principal

Concerto / Concert
OPA

**A partir
das 23h**
Casa Independente

**Sam the Kid
(DJ Set) & DJ Big**

21

Quinta

21h – 21h30
Largo do Intendente

Concerto / Concert

Beatbombers

(DJ Ride
& Stereossauro)

Funky Flex

21h30 – 23h
Palco Principal

Concerto / Concert

Valete & NBC
Convidam

A partir
das 23h
Casa Independente

Serial DJ Set
(Mind Da Gap)

22

Sexta

20h30 – 21h
Martim Moniz → Largo
do Intendente

Arruada / Street Percussion

Nice Groove

21h – 22h
Palco Principal

Concerto / Concert

Batuk

22h – 22h15
Largo do Intendente

Batucada / Percussion

Nice Groove

22h15 – 24h
Palco Principal

Concerto / Concert

Konono Nº1

A partir
das 24h
Casa Independente

DJ Marfox
Blacksea Não
Maya

23

Sábado

20h30 – 21h
Martim Moniz → Largo
do Intendente

Arruada / Street Percussion

Nice Groove

21h – 22h
Palco Principal

Concerto / Concert

Retimbrar

22h – 22h15
Largo do Intendente

Batucada / Percussion

Nice Groove

22h15 – 24h
Palco Principal

Concerto / Concert

Sons da
Lusofonia
– Reunião

A partir
das 24h
Casa Independente

DJ Rykardo

Fuse



Bob da Rage Sense



Maze



22 Julho / July **Sexta-Feira / Friday**

20h30 – 21h

Martim Moniz

→ **Largo do Intendente**

Arruada / Street Percussion

Nice Groove

21h – 22h

Palco Principal / Main Stage

Concerto / Concert

Batuk

Com / With Gualadjo Sané

22h – 22h15

Largo do Intendente

Batucada / Percussion Ensemble

Nice Groove

22h15 – 24h

Palco Principal / Main Stage

Concerto / Concert

Konono Nº1

Com / With MC AF Diaphra

e / and Selma Uamusse

A partir das 24h

Casa Independente

DJ Marfox

Blacksea Não Maya

A cidade de Lisboa tem sido, ao longo dos anos, palco de misturas várias entre diferentes artistas, estilos e linguagens. Neste dia dedicado à música electrónica, o *Lisboa Mistura 2016* relembra o encontro feito em Lisboa entre *Konono Nº1* e *Batida*, e apresenta a estreia nacional do novo projecto de *Konono Nº1*, com a participação especial de Selma Uamusse e MC AF Diaphra, que também integram o álbum. No mesmo dia teremos a cantora moçambicana Manteiça, a trazer-nos novos sons da lusofonia, juntamente com os produtores da África do Sul Spoek Mathambo e Aero Manyelo e um convidado especial lisboeta. A noite continua com DJ Marfox e as suas fusões de kizomba e kuduro e os *Blacksea Não Maya*. *Lisboa Mistura* acolhe e amplifica o que de melhor a cidade inspira.

Lisbon has always been a stage for different artists, styles and languages that mix and mingle. On this day, dedicated to electronic music, *Lisboa Mistura 2016* recalls the collaboration between *Konono Nº1* and *Batida* with their new album that has been produced in Lisbon and features local musicians. *Lisboa Mistura* presents the national premiere of this new project by *Konono Nº1* with the special participation of Selma Uamusse and MC AF Diaphra, Lisbon-based artist that appear on the album. On the same night vocalist Manteiça from Mozambique will present a different take on lusophone sounds and electronica with the South African producers Spoek Mathambo and Aero Manyelo and a special guest from Lisbon. The night goes on with DJ Marfox and *Blacksea Não Maya*. *Lisboa Mistura* assembles and amplifies global sounds inspired by the city of Lisbon.

Batuk



© Justice Machaba

DJ Marfox



© Marta Pina

Batuk

Batuk é um colectivo fundado pelos produtores sul-africanos Aero Manyelo e Spoek Mathambo em conjunto com a vocalista moçambicana Manteiga.

Batuk utiliza a house music como um veículo de ligação da diáspora Africana, baseada na partilha de ritmo, cultura e linguagem. O colectivo tem colaborado em vários projectos multidisciplinares na África do Sul, Moçambique e Uganda.

Batuk lançou o seu álbum de estreia *Música da Terra* no passado mês de Maio. Este disco conta com a colaboração de artistas como Grupo Zore e Grupo Makarita (Moçambique); Giovanni Kiyingi, Annet Nandujja e Nilotica (Uganda).

Para o *Lisboa Mistura* os Batuk contam ainda com a participação especial de percussionista Gueladjo Sané da Guiné-Bissau.

Batuk is a creative collective founded by South African electronic music producers Aero Manyelo and Spoek Mathambo along with the prolific artist and vocalist Manteiga. The central function of Batuk is to use house music as a vehicle to connect the African diaspora based on shared and exchanged rhythm culture and language. So far the project has done multi-disciplinary collaborations in South Africa, Mozambique and Uganda. Batuk released their recent album “Música da Terra” in May 2016. On this brave genre-defying debut album, the collective has collaborated with artists such as Grupo Zore and Grupo Makarita (Mozambique); Giovanni Kiyingi, Annet Nandujja, and Nilotica (Uganda). For their performance at *Lisboa Mistura*, Batuk will be inviting Lisbon-based percussionist Gueladjo Sané from Guiné-Bissau.



Konono N°1

Konono Nº1

Konono Nº1 tornaram-se um dos grupos favoritos dos artistas e do público da música indie e da música eletrónica quando, em 2004, lançaram o seu primeiro álbum da série *Congotronics*. Já tocaram em alguns dos maiores festivais de rock do mundo, ganharam um Grammy e colaboraram com alguns dos melhores músicos europeus e norte-americanos. O grupo foi fundado nos anos 60, pela mão de Mingiedi Mawangu, falecido em 2015. O seu filho Augustin lidera a banda actualmente. O concerto é baseado no disco *Konono meets Batida* lançado em abril 2016. Na sua música o trance cruza-se com likembés electrificados, material reciclado e ritmos tradicionais. O disco que traduz o encontro, gravado em Lisboa, foi produzido por Coquenão e Vincent Kenis. Para o *Lisboa Mistura* os Konono Nº1 contam ainda com a participação especial de Selma Uamusse e MC AF Diaphra e Selma Uamusse, artistas convidados neste novo trabalho discográfico.

With the unbelievable sound of their electrified thumb pianos and their wild rhythm section, Congolese band Konono Nº1 have become the darlings of Western indie rock & electronic music audiences ever since the release of their first *Congotronics* album in 2004. They played at major rock festivals, were invited to record by Björk and Herbie Hancock and were awarded a Grammy. The band was founded back in the 1960s by Mingiedi Mawangu, who sadly passed away last year. His son Augustin has been leading the band for the last few years. Their recent album *Konono meets Batida* was published in April 2016. For this new album, the legendary Congolese band has joined forces with acclaimed Angolan/Portuguese artist Batida aka Pedro Coquenão. Along with producer Vincent Kenis, they convened in Batida's studio in Lisbon with a series of collaborators and friends of Batida's, reflecting the city's vibrant, cosmopolitan music life: among them are vocalist Selma Uamusse (one of the best young African singers currently residing in Lisbon) and MC AF Diaphra, a distinguished slam poet and an artist/producer in his own right. For *Lisboa Mistura*, Konono Nº1 will perform with Selma Uamusse and MC AF Diaphra.

Kimi Djabaté



© Rita Carmo

Leo Minax



© Ale Megale

23 Julho / July

Sábado / Saturday

20h30 – 21h

Martim Moniz

→ **Largo do Intendente**

Arruada / Street Percussion

Nice Groove

21h – 22h

Palco Principal / Main Stage

Concerto / Concert

Retimbrar

22h – 22h15

Largo do Intendente

Batucada / Percussion Ensemble

Nice Groove

22h15 – 24h

Palco Principal / Main Stage

Concerto / Concert

**Sons da Lusofonia
– Reunião**

Sons da Lusofonia – Encounter
Lusophone Sounds

Convidados / Guests:

Waldemar Bastos (Angola)

Kimi Djabaté (Guiné)

André Cabaço (Moçambique)

Tonecas Prazeres,

Angelo Torres (São Tomé)

Jenifer Solidade,

Khaly Angel (Cabo Verde)

Leo Minax, Alexandre Frazão (Brasil)

Carlos Barretto, Mário Delgado,

Carlos Martins (Portugal)

Entre outros... / Among others...

A partir das 24h

Casa Independente

DJ Rykardo

Retimbrar



Retimbrar

Os *Retimbrar* são um colectivo musical do Porto, com 12 elementos, com um trabalho de exploração de ritmos, canções e instrumentos tradicionais portugueses, que resulta num repertório misto de originais e reinterpretações. É fundamental para o grupo o desígnio de conhecer e dar a conhecer a herança popular e cultural portuguesa. Actuam com liberdade para que o prazer se renove e a tradição não envelheça.

O grupo foi fundado em 2008 por Andres 'Pancho' Tarabbia, percussionista uruguaio radicado em Portugal, a quem se juntou António Serginho que entretanto co-assumiu a coordenação e a liderança do grupo.

Em abril deste ano os *Retimbrar* lançaram o seu primeiro disco *Voa Pé* que traz consigo ecos dos bombos na rua e a emoção das canções partilhadas nos palcos e fora deles.

Retimbrar are a 12-piece music collective from Porto in the North of Portugal that is exploring traditional Portuguese rhythms, folk songs and instruments - resulting in a unique repertoire of originals and re-interpretations. Their respect for the traditional Portuguese rhythms and their integration in the contemporary musical context has led them to explore new sounds through percussion instruments and their legacy brought into perspective and innovative settings. In April 2016 they launched their debut album „Voa Pé“.

**Tonecas
Prazeres**



**Jenifer Solidade
& Carlos Martins**

Sons da Lusofonia – Reunião

Entre nós a música é uma ponte que tem servido mais do que outras artes e outras línguas, para fazer passar valores humanos ancestrais que mostram a preservação da beleza. Os sons de Lisboa estão cheios de ritmos de África, do Brasil e de Portugal. Lisboa é desde há muitos anos um caleidoscópio de melodias, ritmos, palavras cantadas e ditas, de vivências que muito têm contribuído para fazer da cidade um “sítio” que todos querem conhecer. Vamos juntar artistas que transportam dentro de si as principais tradições e tendências musicais de países como Angola, Brasil, Cabo Verde, Guiné, Moçambique, Portugal e São Tomé e Príncipe. Estaremos a comemorar 20 anos de Sons da Lusofonia e muitos anos de grandes canções e outras celebrações que fazem destes Sons uma produção de grande qualidade e de grande eficácia em termos de construção de um espírito livre a partir das convergências e confrontos que nos unem.

Music, more than other arts and languages, has always been a bridge to exchange ancestral human values to preserve beauty. Lisbon's sound is full of rhythms from Africa, Brazil and Portugal. For many years, Lisbon has been a kaleidoscope made of melodies and rhythms, spoken and chanted words and experiences that have helped to turn the city into a meltingpot that attracts people from all over the world.

For this special encounter, we will join some of the most important lusophone artists that incorporate musical traditions and trends from countries like Angola, Brazil, Cape Verde, Guiné, Mozambique, Portugal and São Tomé and Príncipe. We will be celebrating 20 years of the *Association Sons da Lusofonia* and so many years of great folk music, of encounters and artistic creation – but above all, we will be celebrating the free spirit and the synergies that unite us all.



**Waldemar
Bastos**

LISBOA MISTURA

Organização

EGEAC

Sons da Lusofonia

EGEAC

Conselho de Administração

Joana Gomes Cardoso

Lucinda Lopes

Manuel Veiga

Programação em Espaço Público

Pedro Moreira (Direção)

Programação/ Produção Cultural

Armanda Parreira

Fernanda Rodrigues

Isabel Margarido

Paula Nunes

Sara Cruz

Seomara Martins

Comunicação

Paulo Almeida

Liliana Pacheco

Mariana Botelho

Sofia Ventura

Patrocínios

João Gabriel Isidoro

Equipas técnicas

Eduardo Cunha

Fernando Rodrigues

José Dias Ferrão

Ana Rosário Bragança

Alexandre Coelho

João Nobre

Direção Artística

Carlos Martins

Booking

Constanze Juergens

Direção de Produção

Paulo Sousa Martins

Coordenação (ASL)

Alaide Costa

Assessoria de Imprensa

Claudia Duarte

Direção Técnica

Helder Nelson

Desenho e operação de Luz

Pedro Leston

Assistência de Produção

António Augusto Ferrador

António Carlos Ferrador

Karolina Gomele

Coordenação Artística OPA

- Oficina Portátil de Artes

Francisco Rebelo

Produção OPA - Oficina Portátil de Artes

Sandra Cardoso

Coordenação Técnica OPA

- Oficina Portátil de Artes

Sérgio Franco

Parceiros



POLO CULTURAL
GAIOTAS BOAVISTA

Media Partner



Distinção
Lisboa Mistura



www.sonsdalousofonia.com

© Vera Marmelo

LISBOA MISTURA